

(公财) 福岡市国際交流財団

〒812-0025 福岡市博多区店屋町4-1 福岡市国際会館 1楼

Tel: 092-262-1799 Fax: 092-262-2700

<http://www.fcif.or.jp>

服务时间: 平日9:00~18:00

休息日: 星期六、星期日、

节日以及年末年初(12/29~1/3)



公益財団法人
福岡よかトピア国際交流財団
Fukuoka City International Foundation

博多的冬令美食



福岡是一座美食之城。各种美食令人垂涎，欲罢不能。其中热气腾腾，香气扑鼻的“博多拉面”、“牛杂锅”、“水炊鸡肉锅”，在寒冷的冬季更让人难以拒绝。还有“博多杂煮（年糕汤）”，则是博多人新年必不可少的传统佳肴。

『博多杂煮』“杂煮”是放入年糕的一道汤，是日本人过新年时必不可少的传统料理。各地的“杂煮”，从年糕的形状到汤汁的种类，还有放入汤内的食材各不相同。博多“杂煮”的汤是用烤过的飞鱼干烹制出的清汤。汤中加入鲫鱼(BURI)、芥菜和圆形的年糕是博多杂煮的特色。此外各家还会加入自己喜欢的食材，比如日本鱼饼，芋头，红萝卜，萝卜，香菇等。放入“杂煮”中的食材多为当地的特产，博多近海，因此博多“杂煮”中多放入海鲜海产。

『博多拉面』

提起“豚骨拉面”，许多人会联想到博多或者长浜的拉面。但据说“博多拉面”最早起源于福岡县的久留米地区。现在的博多拉面是指以福岡市为中心的地区所制作的拉面。它以“豚骨汤”和“直细面”为特征。用猪骨长时间熬煮出的汤头白浊浓厚，细面爽滑筋道。面中多会配上叉烧肉、竹笋干、木耳、青葱和红姜等。在寒冷的冬天，来上一碗热乎乎的拉面，暖心又暖胃。



『牛杂锅』

牛杂锅据说起源于二战刚结束时来自朝鲜半岛的矿工们所烹制的料理。他们将原本不吃的牛杂加上韭菜等放入锅中炖煮，以酱油调味食用。而牛杂（ホルモン）这个词据说源于关西方言“ほるもん”，意思是不要的东西。

现今的牛杂锅，除了酱油味外，还有味噌等各种口味，并加入大量的韭菜，卷心菜等蔬菜，富含维他命和胶原蛋白。因为营养丰富，还被称为“吃了后再也不需要医生”的火锅。



『水炊鸡肉锅』

博多著名的“水炊鸡肉锅”据说 是从中国料理和西洋料理中获取灵感而诞生出的日本料理。

采用西式清汤和中式炖鸡汤的烹饪方法炖煮出的乳白色鸡汤，味道鲜美，清爽而不油腻。品尝时，先将鲜美美味的鸡汤盛入碗中，撒上细葱等品尝。喝完汤后吃鸡肉，再把白菜、卷心菜、豆腐等放入锅中，佐于柚子醋等一同享用。



(照片提供: 福岡市)

福冈市立小学・中学入学手续

2023年新生入学对象

小学 2016年4月2日～
2017年4月1日出生者
中学 2010年4月2日～
2011年4月1日出生者

在日本，外籍儿童也能和日本孩子一样，在公立小学・中学免费接受教育。小学在满6周岁后第一个4月入学，接受6年的小学教育后进入初中学习，接受3年的初中教育。就读的学校由教育委员会根据住民登记的住址决定。

小学・中学1年级新生入学

	小 学		中 学
	(到8月末为止已办理了住民登记者)	(9月以后办理了住民登记者)	
前一年9月末	教育委员会向入学对象儿童家庭邮寄“入学指南”和“入学希望调查表”。	在区役所市民课办理住民登记时，提出希望就读公立小学，填写“入学希望调查表”后将其交给区役所市民课。	 通过各小学向对象学生家长发送初中入学说明会的通知。各中学的举办时间、方式等各不相同。
10月	如果希望就读福冈市立小学，在入学指南上记载的截止日期前，将入学希望调查表提交给教育委员会。		
	教育委员向提交了入学希望调查表的家长发送体检通知。		
11月	在各小学实施入学前体检 ※入学前体检并非入学的必要条件		
12月～次年2月	各中小学校举办入学说明会 ※入学说明会的举办时间等由各学校自行通知，也可以从以下福冈市教育委员会官网的“中小学校的新入学手续”确认。		
1月下旬	教育委员会向家长发送“入学通知书”，通知即将就读的学校名和入学仪式的时间等。 ※如办理住民登记的时间在入学通知书发送之后，区役所市民课将直接将“入学通知书”交给家长。		
4月	持入学通知书参加各学校的新生入学仪式 ※入学通知书不能补发。因为遗失、损毁等原因，向学校说明情况后，即使没有入学通知书也可参加新生入学仪式。		

小学・中学转入学手续

- ① 在区役所市民课办理迁入登记（从国外迁入时为住民登记）手续时，同时办理福冈市立中小学的转入学手续。
- ② 手续完成后，市民课会当场将“转入学通知书”交给家长。
- ③ 持“转入学通知书”以及之前学校出具的“在学证明书”等材料（国外迁入的学生，只在持有材料的情况下才需要）到即将就读的学校办理转入学手续。※到学校办理手续前请先通过电话等与学校联系，以便学校能够提前做好准备。

儿童日语支援项目

福冈市设有对就读于福冈市立中小学，母语为非日语的学生提供一定期间的日语辅导制度。由日语辅导老师教授日常日语会话和在学校学习所需要的基础日语。

【如何申请】

- ① 与所就读学校的老师商量
- ② 与日语支援中心协调员面谈
- ③ 由日语辅导老师对学生进行日语指导（每周数小时）。

入学手续等的咨询

福冈市教育委员会 教育支援部 教育支援课
福冈市中央区天神1-8-1 Tel: 092-711-4636
E-mail: kyoikushien.BES@city.fukuoka.lg.jp

福冈市教育委员会 官网（日语）

提供市立中小学和高中、中小学入学・转学手续、入学说明会、入学仪式等信息。

<https://www.city.fukuoka.lg.jp/kyoiku/01.html>



3月20日 福冈市民防灾日



为了让人们牢记2005年3月20日发生在福冈的“福冈县西方海域地震”，树立防灾减灾意识，提高自我保护的能力，福冈市将每年3月20日定为“市民防灾日”。

“福冈县西方海域地震”发生在福冈县西北海域的玄界滩，震级为6级弱。福冈市西区的玄界岛因位于震源附近受灾严重，岛上因地震倒塌的房屋超过了半数。其它地区如西区的能古岛、西浦、宫浦，以及东区的志贺岛等同样也受到了严重影响。灾害随时随地都有可能发生，因此我们大家平时应做好防灾措施，有备才能无患。

【福冈市防灾信息网站】介绍各种防灾知识和灾害信息，以及面向外国人的用外语提供的各种防灾信息。

<https://www.city.fukuoka.lg.jp/bousai/index.html>



个人编号卡的用途与申请方法

个人编号是指包括外国人在内，在日本拥有住民票的所有人所持有的12位编号。在申请儿童补助、办理海外汇款等时都需要填写个人编号。个人编号卡上除了个人编号外，还记载了姓名、地址、出生日期等个人信息和贴有相片。

可以做什么？

- ✓ 可用作证明个人编号的证件
- ✓ 可用作确认本人身份的官方身份证
- ✓ 可用于各种行政手续的在线申请
新冠疫苗接种证明、国税电子申报（e-Tax）、在留资格申请手续等。
- ✓ 用于网上银行等各种民间业务的网上交易
- ✓ 用来在便利店申请发行各种证明书
住民票、印章登记证明书等官方证明书。
※到2023年3月31日为止，手续费一律降至100日元！
- ✓ 可搭载政府提供的各种服务
健康保险证，公金（国家或地方政府发放的补助金）领取银行帐号登录等

如何申请？



智能手机

- ① 用智能手机拍摄证件照
- ② 扫描交付申请书上的二维码，访问申请用网站
- ③ 登录电子邮箱
- ④ 收到申请人专用URL后，填写必要事项，添加证件照后发送申请



电脑

- ① 用数码相机拍摄证件照并保存到电脑中
- ② 访问申请用网站并登录电子邮箱
- ③ 收到申请人专用URL后，填写必要事项，添加证件照后发送申请



自助证件照摄影机

- ① 选择触摸屏上“个人番号カード申請”
- ② 投入拍照所需金额，通过二维码读取器扫描交付申请书上的QR码。
- ③ 根据画面提示，输入必要事项
- ④ 拍摄脸部照片后发送



邮寄

- ① 在交付申请书上填写必要事项
 - ② 在申请书上贴上6个月以内拍摄的证件照
 - ③ 放入申请表寄送专用信封后邮寄申请
- ※交付申请书等可从以下“个人编号卡”官网下载。

在留资格申请手续的在线办理

持有个人编号卡的个人也可以在线办理除“外交”和“短期滞在”外所有在留资格的交付申请、变更和延长、在留资格取得许可、就劳资格证明交付申请等手续。还可同时申请“再入国许可”和“资格外活动许可”。

在线申请前，须办理利用者信息登录手续，获取认证ID。申请时需准备个人编号卡、电脑、读卡器等。



申請人 在线申请 在线申请系统 向申请人邮寄新的在留卡

在留资格的线上申请手续（日语）

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/onlineshinsei.html>

利用者信息登录和在线申请（日语和英语）

<https://www.ras-immi.moj.go.jp/WC01/WCAAS010/ras?dispOutputEvent>

申请协助

福冈市个人编号卡临时交付中心

领取个人编号卡、协助证件照拍摄和申请、帮助密码重设和申请电子证明书等。“领取”须提前预约，其它服务有预约者优先。

地点：阿库罗斯福冈（中央区天神1-1-1）

时间：周三、周四、周五 12:00~20:00

周六、周日 9:30~17:30

预约 092-722-0650

（受理时间同上。可使用中文、英文和韩语）

在线预约 <https://city-fukuoka-mynumbercard.jp/>



福冈市个人编号卡出張（出差）申请支援

在各区役所、公民馆、地区交流中心、新冠疫苗接种会场、部分商业设施等地方对个人编号卡申请表填写，证件照拍摄等提供帮助。除公民馆外，其它地方均不需提前预约。

预约咨询 092-260-3590

https://www.city.fukuoka.lg.jp/soki/data/mynumber/mnc_syucchou_support.html



注意

个人编号卡的有效期限为从发行日起至第10次的生日为止（未成年人为第5个生日）。但对外国人（高度专门职2号、永住者以及特别永住者除外）来说，个人编号卡的有效期限为在留期限的日期，而且不会因在留期间的延长而自动更新。个人编号卡的更新，要在有效期内进行。由本人持编号卡和新在留卡到区役所办理延长手续。否则需要重新申请编号卡，不但花时间还需缴纳手续费。

如已申请了在留期间的延长，在未拿到新的在留卡之前编号卡即将到期，可以拿着背面盖有“在留期间更新申请中”印的在留卡到区役所办理2个月的延长手续。拿到新的在留卡后再重新正式办理有效期的延长。

※编号卡最长可延长至发行日起第10个生日（未成年者为第5个生日）

个人编号卡免费拨打咨询电话（可使用中文等多种语言）

0120-0178-27（9:30~20:00）

个人编号卡官网

申请用网站链接、交付申请书下载等（中文）

<https://www.kojinbango-card.go.jp/zh-cn-mynumber/>



我与福冈-居住在福冈的外国人专访



柳 基完（韩国） 公司经营者

■ Q1 请谈谈您来福冈的理由。

从18年前作为九州大学的留学生来到福冈，我就一直住在这个城市。决定定居在这里的理由是因为这里离韩国很近，从离市区不远的福冈机场，早上坐上飞机，下午就能到达首尔的父母家。而且和其它许多城市相比，这里除了物价低，生活便利以外，还依山傍海，自然环境优美。周末时，我多会和家人一起享受闲暇时光。

■ Q2 请谈谈您在福冈从事的工作。

我现在是株式会社Global Connect Kyushu的取缔役。（我们公司可以说）是一个由九州地区的外国留学生和毕业生，以及支援外国留学生的日本人组成的社区。目前，已有来自57个国家的340名成员注册成为“全球记者”。他们应各地区、企业、大学和团体等的要求参加各种活动，如试游团（Trial Tour）等面向外国人的地区宣传活动，担任国际交流活动中的辅导员，为企业的宣传视频提供多语言配音和字幕翻译等。此外，我们还在线举办“外国人实话实说”以及外国留学生采访地区名人的“Japan Kyushu BOSS:我是多文化相谈委员”活动，并将视频上传到YouTube上。有兴趣的话，请在YouTube上搜寻和添加我们-“Global Connect Kyushu”。

■ Q3 在福冈的生活和工作中您遇到过什么样的困难？您又是如何克服的呢？

作为一个外国人，在日本经营社会事业的障碍非常多。但幸运的是在周围的人的支持和协助下，我们的活动范围得以扩大，不仅在福冈市，还在周边地区的自治体建立了分支机构。

外国人在日本就业、创业并不容易，我有幸能让我自身的经验和经历，还有建立的人脉与现在的活动联系起来。今后，我希望能继续紧密联系包括外国留学生在内的外国居民和地区，创建和开展更多新的社会事业。

■ Q4 请谈谈您对福冈生活的感想。

我爱福冈，福冈对我来说就是第二个故乡。我每天怀着兴奋和愉悦的心情，生活在这个能兼顾工作和生活，结构紧凑，充满活力的城市。

■ Q5 您有什么想对大家说的话吗？

新冠疫情改变了我们日常的生活、工作方式，我们要借此机会，开展互助活动。而互助活动可以通过在线开始。在福冈，有许多面向外国人的支援活动，比如面向外国人的医疗翻译服务，人权咨询等。有需要的话可以利用这些服务，让您在日本的生活变得更加顺利。最后，如果您对“全球记者”活动感兴趣，任何时候都欢迎您加入我们！

法律咨询

一般民事、劳动、交通事故等法律上的问题

第1个星期六 10:30~13:30, 第3个星期三 13:00~16:00

1月7日、18日, 2月4日、15日, 3月4日、15日

预约: 须预约

语言: 日语(可安排翻译, 要提前申请)

行政书士咨询

国籍、入国、在留资格等

第2个星期日 13:00~16:00 (受理截止至15:30)

1月8日, 2月12日, 3月12日

预约: 不需要预约

语言: 日语, 汉语, 英语

心理咨询

生活上的烦恼等的心理咨询

每周 星期一 9:00~17:45, 星期二 9:00~11:45

星期四 9:00~12:45

预约: 预约制

语言: 日语, 英语



亲子国际交流活动

「一起制作简单的饭团便当吧！」

这是由福冈市国际交流财团主办的日本人与外国人的亲子交流活动。通过制作简单的饭团便当，促进彼此间的理解 and 交流。活动的详细内容和报名方法等将通过财团网站发布。

时间: 2023年3月11日(周六)

地点: 福冈市健康推广支援中心 Airefu 9楼 烹饪实习室

FCIF信息报 停刊通知

为了能更加及时和有效地向读者提供有用的信息，每年发行4期的外语信息报《FCIF》将于本期（2023年冬季号）发行后停刊。

今后我们将通过网站和SNS等，继续向居住在福冈的外国人提供有关福冈生活、交流等方面的信息。

年末年初休息通知

福冈市国际交流财团和福冈市国际会馆将在以下期间休息。

2022年12月29日~2023年1月3日